

RESOLUCIÓN EXENTA F.N.D.R. Nº 144 /

COPIAPO, 19 JUL 2011

VISTOS: Lo dispuesto en los artículos 24 y 27 de la Ley Nº 19.175, Orgánica Constitucional sobre Gobierno y Administración Regional, en la Ley Nº 20.481 sobre Presupuestos del Sector Público para el año 2011, artículo 16 de la Ley Nº 18.091 y sus modificaciones; la Resolución Nº 1.600 de 2008, de la Contraloría General de la República;

CONSIDERANDO:

1.- El proyecto denominado "**EQUIPAMIENTO ESCOLAR REGION DE ATACAMA**", financiado con recursos del Gobierno Regional de Atacama (F.N.D.R.).

2.- Que con fecha 23 de junio de 2011, se celebró el Convenio de Transferencia de Bienes entre el Gobierno Regional de Atacama y la Ilustre Municipalidad de Caldera, correspondiente al proyecto especificado en el numeral anterior.

3.- Que estos bienes deben entenderse transferidos a las entidades encargadas de su administración o de la prestación de servicios correspondientes en los términos del convenio respectivo.

RESUELVO:

1.- **ASÍGNESE** y entiéndase transferidos a la Ilustre Municipalidad de Caldera, los bienes correspondientes al proyecto "**EQUIPAMIENTO ESCOLAR REGION DE ATACAMA**" financiado con recursos del Gobierno Regional de Atacama, F.N.D.R.

2.- **APRÚEBASE** el convenio de transferencia de fecha 23 de junio de 2011, suscrito entre la Ilustre Municipalidad de Caldera y el Gobierno Regional de Atacama, y cuyo texto es el siguiente:

CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE BIENES ADQUIRIDOS CON RECURSOS DEL FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL

"EQUIPAMIENTO ESCOLAR REGIÓN DE ATACAMA"

GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA

E

I. MUNICIPALIDAD DE CALDERA

En Copiapó a 23 de junio de 2011, el **GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA** representado por su Intendenta Regional doña **XIMENA MATAS QUILODRÁN**, ambos domiciliados en Edificio Gobierno Regional "Pedro León Gallo" 2º piso, calle Los Carrera Nº 645 de esta ciudad, en adelante "**Gobierno Regional**" y la **I. MUNICIPALIDAD DE CALDERA** representada por su Alcaldesa doña **BRUNILDA GONZÁLEZ ÁNJEL**, ambos domiciliados en calle Cousiño Nº 395, Caldera, en adelante "**la Municipalidad**", exponen y convienen lo siguiente:

PRIMERO: Considerando lo establecido en el Art. 70 letra f) de la Ley Nº 19.175 de 1992, el Gobierno Regional transfiere a la **MUNICIPALIDAD DE CALDERA**, los bienes adquiridos con cargo al proyecto denominado "**EQUIPAMIENTO ESCOLAR REGIÓN DE ATACAMA**", financiado con recursos provenientes del Fondo Nacional de Desarrollo Regional, Asignación Presupuestaria Código BIP 30070928-0.

SEGUNDO: Los bienes objeto de este convenio, se detallan a continuación:

EGRESO/PAGO			FACTURA				FECHA ACTA RECEPCIÓN	OBSERVACIÓN	COMUNA	EQUIPAMIENTO					
Nº	FECHA	MONTO	Nº	FECHA	PROVEEDOR	MONTO \$				ESCUELA/LICEO	CANTIDAD	NOMBRE	PRECIO UNITARIO	TOTAL	DESCRIPCIÓN
178	19.05.06	12.552.824	2804	07.03.06	Asesora y Gestión Transaccs. S.A.	12.552.824	30.03.2002	Documentación Compras	Caldes	Vila Las Playas	1	Caja de Morenos Onenas	10.430	10.430	
									Caldes	Vila Las Playas	1	Máquina de Bienes Onenas	11.980	11.980	
									Caldes	Vila Las Playas	10	Barras Fraccionas	11.900	119.000	
									Caldes	Vila Las Playas	30	Barras Curvas	8.925	267.750	
									Caldes	Byron Goux James	1	Máquina de Bienes Onenas	11.980	11.980	
									Caldes	Byron Goux James	4	Barras Curvas	8.925	35.700	
									Caldes	Byron Goux James	4	Barras Multicoronas	8.925	35.700	
									Caldes	Manuel Ovela Escobar	2	Caja de Morenos Onenas	10.430	20.860	
									Caldes	Manuel Ovela Escobar	2	Máquina de Bienes Onenas	11.980	23.960	
									Caldes	Manuel Ovela Escobar	3	Barras Fraccionas	11.900	35.700	
									Caldes	Manuel Ovela Escobar	25	Barras Curvas	8.925	223.125	
									Caldes	Manuel Ovela Escobar	33	Barras Multicoronas	8.925	294.525	

EGRESO/PAGO			FACTURA				FECHA ACTA RECEPCIÓN	OBSERVACIÓN	COMUNA	EQUIPAMIENTO					
Nº	FECHA	MONTO	Nº	FECHA	PROVEEDOR	MONTO \$				ESCUELA/LICEO	CANTIDAD	NOMBRE	PRECIO UNITARIO	TOTAL	DESCRIPCIÓN
216	16.06.08	8.987.951	458112	21.04.08	Estable Unidos de Chile Editores Andrés Bello	885.725	30.03.2008	Documentación Completa	Cadere	Manuel Blanco Encalada	46	Discos en suceso	3.302	136.440	DE LA LENGUA ESPAÑOLA - MORRISON.
									Cadere	Manuel Blanco Encalada	7	Libro	5.304	37.128	NUMCA SEREMOS ESTRELLA DE ROCK - ALFAGUARA.
									Cadere	Manuel Blanco Encalada	14	Libro	5.304	74.256	REBELDES - ALFAGUARA.
									Cadere	Manuel Blanco Encalada	3	Libro	5.304	15.912	MOMO - ALFAGUARA.
									Cadere	Manuel Blanco Encalada	7	Libro	5.304	37.128	MONO - ENDE
									Cadere	Manuel Blanco Encalada	15	Libro	5.304	79.560	A LEY DE LA CALLE - ALFAGUARA.
									Cadere	Manuel Blanco Encalada	7	Libro	5.304	37.128	NOCHE DE VIERNES - ALFAGUARA.
223	16.06.08	2.289.104	19242	27.03.08	Incorporadora y Distribuidora ALKINCO Ltda.	2.289.104	30.03.2008	Documentación Completa	Cadere	Vila Las Playas	20	Cuerda	1.071	21.420	INDIVIDUAL 3 MTR.
									Cadere	Vila Las Playas	5	Cuerda	3.570	17.850	GRUPALES 10 MTR.
									Cadere	Byron Gbox James	40	Cuerda	1.071	42.840	INDIVIDUAL 3 MTR.
									Cadere	Byron Gbox James	5	Cuerda	3.570	17.850	GRUPALES 10 MTR.
									Cadere	Manuel Orelis Escobar	40	Cuerda	1.071	42.840	INDIVIDUAL 3 MTR.
									Cadere	Manuel Blanco Encalada	20	Cuerda	1.071	21.420	INDIVIDUAL 3 MTR.
									Cadere	Manuel Blanco Encalada	10	Cuerda	3.570	35.700	GRUPALES 10 MTR.
224	16.06.08	16.648.000	19244	27.03.08	Incorporadora y Distribuidora ALKINCO Ltda.	16.648.000	30.03.2008	Documentación Completa	Cadere	Vila Las Playas	50	Tijeras	2.316	115.800	ZURDO
									Cadere	Vila Las Playas	10	Fleusa	7.221	72.210	SOFRANO
									Cadere	Vila Las Playas	7	Bongue	23.990	167.930	
									Cadere	Byron Gbox James	5	Tijeras	2.316	11.580	ZURDO
									Cadere	Byron Gbox James	10	Triángulo	6.458	64.580	DE ACERO
									Cadere	Byron Gbox James	10	Fleusa	7.221	72.210	SOFRANO
									Cadere	Byron Gbox James	10	Tubophone	22.610	226.100	MÚLFONO 15 NOTAS
									Cadere	Byron Gbox James	10	Fleusa	7.221	72.210	
									Cadere	Byron Gbox James	5	Metabono	6.934	34.670	
									Cadere	Byron Gbox James	2	Marcas	8.835	17.670	GUIRO
									Cadere	Byron Gbox James	7	Grande Cadaza	38.475	269.325	GUIRO
									Cadere	Byron Gbox James	2	Min. Set Música	20.614	41.228	CAJA LUJO, AUDITORIUM
									Cadere	Byron Gbox James	7	Bongue	23.990	167.930	
									Cadere	Manuel Orelis Escobar	47	Fleusa	7.221	339.527	SOFRANO
									Cadere	Manuel Orelis Escobar	3	Tubophone	22.610	67.830	MÚLFONO 15 NOTAS
Cadere	Manuel Orelis Escobar	2	Metabono	6.934	13.868										
225	16.06.08	57.801.000	19247	27.03.08	Incorporadora y Distribuidora ALKINCO Ltda.	57.801.000	30.03.2008	Documentación Completa	Cadere	Vila Las Playas	40	Bruja	1.147	45.880	POCKET METAL - 36442
									Cadere	Vila Las Playas	3	Goto Terraquec	9.514	28.542	
									Cadere	Vila Las Playas	30	Gotero	131	3.930	
									Cadere	Vila Las Playas	20	Jeringa	140	2.800	3 ml - 5 w
									Cadere	Vila Las Playas	4	Microscopio	18.149	72.596	METALICO 100400500
									Cadere	Vila Las Playas	15	Set de muestras	4.720	70.800	PREPARADAS 12 UNIDADES.
									Cadere	Vila Las Playas	20	Imán	2.818	56.360	HERRADURA PEQUEÑA.
									Cadere	Vila Las Playas	15	Dinamómetro	4.155	62.325	
									Cadere	Vila Las Playas	2	Balanza Presión	41.908	83.816	
									Cadere	Vila Las Playas	4	Termómetro	8.890	35.560	DE DEMOSTRACIÓN.
									Cadere	Vila Las Playas	2	Prande sinterita	21.419	42.838	CON BOLSILLOS, TARJETAS Y GUIA.
									Cadere	Vila Las Playas	2	Set de Peces	14.158	28.316	

EGRESO/PAGO			FACTURA				FECHA ACTA RECEPCIÓN	OBSERVACIÓN	COMUNA	EQUIPAMIENTO					
Nº	FECHA	MONTO	Nº	FECHA	PROVEEDOR	MONTO \$				ESCUELA-LICEO	CANTIDAD	NOMBRE	PRECIO UNITARIO	TOTAL	DESCRIPCIÓN
16245	27.03.2016	27.501.504	16245	27.03.2016	Incorporadora y Distribuidora AUKINCO Ltda.	27.501.504	Documentación Completa	Cobare	Vila Las Playas	6	Powertech	15.411	92.463	SERIES PHYSICS	
									Cobare	Vila Las Playas	6	Go Water	10.186	61.116	
									Cobare	Vila Las Playas	6	Go Circuit	9.451	56.703	
									Cobare	Vila Las Playas	6	Go Electronics	9.451	56.703	
									Cobare	Vila Las Playas	6	Ecology	10.186	61.116	
									Cobare	Vila Las Playas	3	Tubos Ensayo	6.400	19.199	
									Cobare	Vila Las Playas	2	Cinta Métrica	3.925	17.250	SET 12
									Cobare	Vila Las Playas	4	Piezas con Bolas Magnéticas	1.759	7.035	
									Cobare	Vila Las Playas	16	Reg. Arena	3.145	50.323	
									Cobare	Vila Las Playas	2	Aprendamos Dentadura	24.665	49.330	
									Cobare	Vila Las Playas	2	Aprendamos El Corazón	24.665	49.330	
									Cobare	Vila Las Playas	4	Circuitos Eléctrico	17.624	70.495	
									16247	27.03.2016	30.499.035	16247	27.03.2016	Incorporadora y Distribuidora AUKINCO Ltda.	30.499.035
Cobare	Byron Giquix James	2	Set de muestras	4.720	9.439	PREPARADAS 12 UNIDADES.									
Cobare	Byron Giquix James	2	Balanza Precisión	41.906	83.812										
Cobare	Byron Giquix James	1	Termómetro	8.680	8.680	DE DEMOSTRACIÓN.									
Cobare	Byron Giquix James	2	Prismas america	21.419	42.838	CON BOLSILLOS TARJETAS Y GUÍA.									
Cobare	Byron Giquix James	10	Set de Fobas	14.196	141.955										
16245	27.03.2016	27.501.504	16245	27.03.2016	Incorporadora y Distribuidora AUKINCO Ltda.	27.501.504	Documentación Completa	Cobare	Byron Giquix James	1	Set de Anatomía	30.900	30.900	11 Piezas	
Cobare	Byron Giquix James	1	Go Water	10.186	10.186										
Cobare	Byron Giquix James	1	Go Circuit	9.451	9.451										
Cobare	Byron Giquix James	1	Go Electronics	9.451	9.451										
Cobare	Byron Giquix James	1	Ecology	10.186	10.186										
Cobare	Byron Giquix James	1	Cinta Métrica	3.925	3.925	SET 12									
Cobare	Byron Giquix James	20	Piezas de Resortes	4.195	83.900	DINAMOMETROS									
Cobare	Byron Giquix James	2	Aprendamos Dentadura	24.665	49.330										
Cobare	Byron Giquix James	10	Circuitos Eléctrico	17.624	176.240										
16247	27.03.2016	30.499.035	16247	27.03.2016	Incorporadora y Distribuidora AUKINCO Ltda.	30.499.035	Documentación Completa	Cobare	Manuel Orelis Echeñaz	20	Brújula	1.147	22.943	POCKET METAL - 60442	
Cobare	Manuel Orelis Echeñaz	6	Globo Terráqueo	9.514	47.570										
Cobare	Manuel Orelis Echeñaz	49	Botas	131	6.419										
Cobare	Manuel Orelis Echeñaz	20	Jeringa	143	2.855	3 ml - 3 ml									
Cobare	Manuel Orelis Echeñaz	20	Microscopio	16.149	322.980	METALICO 10W40P400									
Cobare	Manuel Orelis Echeñaz	2	Set de muestras	4.720	9.439	PREPARADAS 12 UNIDADES.									
Cobare	Manuel Orelis Echeñaz	10	Imán	2.818	49.742	HERRADURA PEQUEÑA.									
Cobare	Manuel Orelis Echeñaz	10	Dinamómetro	4.195	41.950										
Cobare	Manuel Orelis Echeñaz	1	Balanza Precisión	41.906	41.906										
Cobare	Manuel Orelis Echeñaz	4	Prismas america	21.419	85.675	CON BOLSILLOS TARJETAS Y GUÍA.									
Cobare	Manuel Orelis Echeñaz	4	Set de Fobas	14.196	56.782										
16245	27.03.2016	27.501.504	16245	27.03.2016	Incorporadora y Distribuidora AUKINCO Ltda.	27.501.504	Documentación Completa	Cobare	Manuel Orelis Echeñaz	2	Set de Anatomía	30.900	61.800	11 Piezas	
Cobare	Manuel Orelis Echeñaz	6	Powertech	16.541	99.245	SERIES SOLAR									
Cobare	Manuel Orelis Echeñaz	2	Powertech	15.411	30.821	SERIES PHYSICS									
Cobare	Manuel Orelis Echeñaz	2	Ecology	10.186	20.373										
Cobare	Manuel Orelis Echeñaz	20	Piezas de Resortes	4.195	83.900	DINAMOMETROS									
Cobare	Manuel Orelis Echeñaz	10	Piezas con Bolas Magnéticas	1.759	17.590										
Cobare	Manuel Orelis Echeñaz	1	Reg. Arena	3.145	3.145										
Cobare	Manuel Orelis Echeñaz	10	Aprendamos Dentadura	24.665	246.652										
Cobare	Manuel Orelis Echeñaz	6	Aprendamos El Corazón	24.665	221.987										
Cobare	Manuel Orelis Echeñaz	1	Circuitos Eléctrico	17.624	17.624										
16247	27.03.2016	30.499.035	16247	27.03.2016	Incorporadora y Distribuidora AUKINCO Ltda.	30.499.035	Documentación Completa	Cobare	Manuel Orelis Echeñaz	1	Balanza Precisión	41.906	41.906		

EGRESO/PAGO			FACTURA				FECHA ACTA RECEPCIÓN	OBSERVACIÓN	COMUNA	EQUIPAMIENTO					
Nº	FECHA	MONTO	Nº	FECHA	PROVEEDOR	MONTO \$				ESCUELA-LICEO	CANTIDAD	NOMBRE	PRECIO UNITARIO	TOTAL	DESCRIPCIÓN
225	18.06.08	22.621.633	19245	27.06.08	Incorporación y Distribución AUKIMCO Ltda.	22.621.633	10.01.2008	Econometría Completa	Casera	Vila Las Playas	4	Caja Registradora y Calculadora	28.232	112.928	
									Casera	Vila Las Playas	16	Abacos	12.500	199.996	6 COLUMNAS ARCO.
									Casera	Vila Las Playas	1	Set de Cuerpos Geométricos Transparentes	14.637	14.637	
									Casera	Vila Las Playas	2	Domino	10.078	20.156	DEL ALFABETO AG
									Casera	Vila Las Playas	1	Set de Cuantos Infantiles	5.998	5.998	12 TITULOS: EL GIGANTE EGOÍSTA JUANITO
									Casera	Vila Las Playas	10	Prismas de Reconocimiento	12.159	121.594	EQUIVALENCIA DE FRACCIONES.
									Casera	Vila Las Playas	16	Base 10	10.709	171.344	BLOQUES MULTIBASE CON UN CUBO UNIDAD DE MIL.
									Casera	Vila Las Playas	7	Libros de Fuebecs Originales	17.798	124.586	SET DE 4 TITULOS DE CUENTOS.
									Casera	Byron Giquin James	10	Abacos	12.500	124.999	6 COLUMNAS ARCO.
									Casera	Byron Giquin James	1	Números Gigantes	25.900	25.900	SET 10
									Casera	Byron Giquin James	1	Escena Personal	23.544	23.544	
									Casera	Byron Giquin James	40	Láminas	4.061	162.440	FIGURAS GEOMETRICAS
									Casera	Byron Giquin James	10	Domino	10.078	100.783	DEL ALFABETO AG
									Casera	Byron Giquin James	1	Prismas de Cálculo	12.159	12.159	
									Casera	Byron Giquin James	5	Base 10	10.709	53.544	BLOQUES MULTIBASE CON UN CUBO UNIDAD DE MIL.
									Casera	Byron Giquin James	40	Req.	5.489	219.579	25 CM DE DIAMETRO CON MANILLAS MÓVILES.
									Casera	Byron Giquin James	1	Libros de Fuebecs Originales	17.798	17.798	SET DE 4 TITULOS DE CUENTOS.
									Casera	Byron Giquin James	5	Prismas Matemática	12.159	60.797	PARA OPERATORIA.
									Casera	Byron Giquin James	1	Caja Ejercicios	30.345	30.345	
									Casera	Manuel Orela Echeverez	2	Caja Registradora y Calculadora	28.232	56.465	
									Casera	Manuel Orela Echeverez	2	Láminas	4.061	8.122	FIGURAS GEOMETRICAS
									Casera	Manuel Orela Echeverez	20	Set de Cuantos Infantiles	5.998	119.962	12 TITULOS: EL GIGANTE EGOÍSTA JUANITO
									Casera	Manuel Orela Echeverez	1	Prismas de Cálculo	12.159	12.159	
									Casera	Manuel Orela Echeverez	1	Prismas de Reconocimiento	12.159	12.159	EQUIVALENCIA DE FRACCIONES.
									Casera	Manuel Orela Echeverez	1	Base 10	10.709	10.709	BLOQUES MULTIBASE CON UN CUBO UNIDAD DE MIL.
									Casera	Manuel Orela Echeverez	20	Req.	5.489	109.780	25 CM DE DIAMETRO CON MANILLAS MÓVILES.
									Casera	Manuel Orela Echeverez	10	Libros de Fuebecs Originales	17.798	177.976	SET DE 4 TITULOS DE CUENTOS.
									Casera	Manuel Orela Echeverez	1	Prismas Matemática	12.159	12.159	PARA OPERATORIA.
									Casera	Manuel Orela Echeverez	2	Tangramas	11.300	22.600	SET 12
									226	18.06.08	1.048.000	159922	18.07.08	Comercio RED OFFICE Ltda.	1.048.000
Casera	Vila Las Playas	20	Compás Escolar Metálico	541	10.820	ADIX. CON ABRAZADERA STU. CAJA AZUL.									
Casera	Vila Las Playas	50	Regla Metálica	484	24.200	ARTEL 30 CM.									
Casera	Byron Giquin James	10	Regla Metálica	2.610	26.097	ARTEL 100 CM.									
Casera	Byron Giquin James	10	Compás Escolar Metálico	541	5.414	ADIX. CON ABRAZADERA STU. CAJA AZUL.									
Casera	Byron Giquin James	10	Regla Metálica	484	4.841	ARTEL 30 CM.									
Casera	Byron Giquin James	1	Regla Metálica	745	745	ARTEL 40 CM.									
Casera	Manuel Orela Echeverez	10	Regla Metálica	2.610	26.100	ARTEL 100 CM.									
Casera	Manuel Orela Echeverez	20	Regla Metálica	2.610	52.194	ARTEL 100 CM.									

TERCERO: La **MUNICIPALIDAD DE CALDERA** se compromete a que la operación y administración de los bienes que se transfieren en este acto, se efectuará con sujeción a las siguientes condiciones:

a) Que los bienes adquiridos con cargo al Proyecto **“EQUIPAMIENTO ESCOLAR REGIÓN DE ATACAMA”**, Código BIP 30070928-0, sean destinados por la Municipalidad al cumplimiento del objeto tenido a la vista al momento de adquirirse y transferirse dichos bienes, sea que la utilización del equipamiento lo efectúe la Municipalidad por sí misma o a través de la entidad que ésta disponga.

b) La operación y mantenimiento de los bienes deberá ajustarse a la normativa legal y reglamentaria vigente en la materia;

c) Se permitirá que, en cualquier momento, funcionarios del Gobierno Regional, puedan inspeccionar la utilización adecuada y la correcta operación y mantenimiento de los bienes que en este acto se traspasan.

CUARTO: En caso que no se cumplan las condiciones señaladas en la cláusula precedente o se disuelva la institución beneficiaria, el Gobierno Regional, previo Acuerdo del Consejo Regional y mediante Resolución fundada de la Intendente, recuperará el dominio de los bienes objeto de este convenio.

QUINTO: La **MUNICIPALIDAD DE CALDERA** no podrá gravar ni enajenar los bienes que se traspasan en este Acto, los que además son inembargables.

SEXTO: La presente transferencia no conlleva la obligación de efectuar una contraprestación por parte de la **MUNICIPALIDAD DE CALDERA**.

SEPTIMO: La personería de ambos otorgantes no se inserta por ser conocida de las partes.

OCTAVO: El presente convenio se extiende en cinco ejemplares todos del mismo tenor y fecha, quedando uno en poder de la Municipalidad de Caldera y los demás en poder del Gobierno Regional de Atacama.

3.- Los bienes transferidos serán administrados en los términos del Convenio.

4.- Los bienes deberán ser destinados a los objetivos señalados en el convenio ya indicado. En caso contrario, revertirán al dominio del Gobierno Regional.

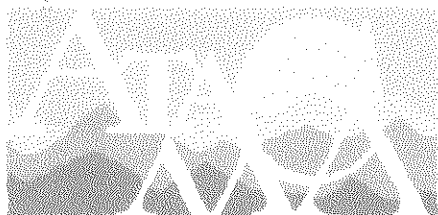
ANÓTESE Y COMUNÍQUESE.



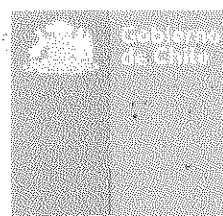
XIMENA MATAS QUILODRAN
INTENDENTA REGIONAL
GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA

DISTRIBUCION

- 1.-I. Municipalidad de Caldera
 - 2.-División de Administración y Finanzas
 - 3.-División de Análisis y Control de Gestión
 - 4.-Departamento Presupuestos
 - 5.- Encargado de Seguimiento de Inversión
 - 6.-Asesoría Jurídica
 - 7.-Oficina Partes
- XMQ/LMCT/CZB/mbb



República de Chile
Gobierno Regional de Atacama
Intendencia



CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE BIENES ADQUIRIDOS CON RECURSOS
DEL FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL

“EQUIPAMIENTO ESCOLAR REGIÓN DE ATACAMA”

GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA

E

I. MUNICIPALIDAD DE CALDERA

En Copiapó a 23 de junio de 2011, el **GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA** representado por su Intendente Regional doña **XIMENA MATAS QUILODRÁN**, ambos domiciliados en Edificio Gobierno Regional “Pedro León Gallo” 2º piso, calle Los Carrera N° 645 de esta ciudad, en adelante “**Gobierno Regional**” y la **I. MUNICIPALIDAD DE CALDERA** representada por su Alcaldesa doña **BRUNILDA GONZÁLEZ ÁNJEL**, ambos domiciliados en calle Cousiño N° 395, Caldera, en adelante “**la Municipalidad**”, exponen y convienen lo siguiente:

PRIMERO: Considerando lo establecido en el Art. 70 letra f) de la Ley N° 19.175 de 1992, el Gobierno Regional transfiere a la **MUNICIPALIDAD DE CALDERA**, los bienes adquiridos con cargo al proyecto denominado “**EQUIPAMIENTO ESCOLAR REGIÓN DE ATACAMA**”, financiado con recursos provenientes del Fondo Nacional de Desarrollo Regional, Asignación Presupuestaria Código BIP 30070928-0.

SEGUNDO: Los bienes objeto de este convenio, se detallan a continuación:

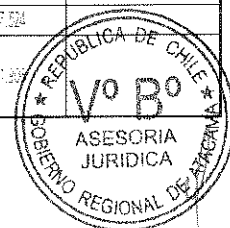
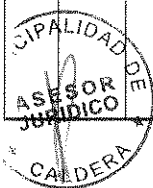
EGRESO-PAGO			FACTURA				FECHA ACTA RECEPCIÓN	OBSERVACION	COMUNA	EQUIPAMIENTO					
N°	FECHA	MONTO	N°	FECHA	PROVEEDOR	MONTO \$			ESCUELA LICEO	CANTIDAD	NOMBRE	PRECIO UNITARIO	TOTAL	DESCRIPCIÓN	
178	19.05.08	2.632.924	2604	27.05.08	“MERCASA”, Sector “MERCASA S.A.”	2.632.924	22.03.2008	Docentes Correas	Caldera	Las Playas	1	Correas Mallas Ovejas	10.400	10.400	
									Caldera	Las Playas	1	Mallas Bases Ovejas	11.900	11.900	
									Caldera	Las Playas	10	Bases Plásticas	11.900	119.000	
									Caldera	Las Playas	20	Bases Surtas	8.900	178.000	
									Caldera	Eyón Egón Jones	1	Mallas Bases Ovejas	11.900	11.900	
									Caldera	Eyón Egón Jones	4	Bases Surtas	8.900	35.600	
									Caldera	Eyón Egón Jones	4	Bases Mallas Ovejas	8.900	35.600	
									Caldera	Manu Ota Ezeas	2	Correas Mallas Ovejas	10.400	20.800	
									Caldera	Manu Ota Ezeas	2	Mallas Bases Ovejas	11.900	23.800	
									Caldera	Manu Ota Ezeas	2	Bases Plásticas	11.900	23.800	
									Caldera	Manu Ota Ezeas	20	Bases Surtas	8.900	178.000	
									Caldera	Manu Ota Ezeas	20	Bases Mallas Ovejas	8.900	178.000	



EGRESO/PAGO			FACTURA				FECHA	OBSERVACIÓN	COMUNA	EQUIPAMIENTO					
Nº	FECHA	MONTO	Nº	FECHA	PROVEEDOR	MONTO S	ACTA RECEPCIÓN			ESCUELA/LICEO	CANTIDAD	NOMBRE	PRECIO UNITARIO	TOTAL	DESCRIPCIÓN
216	08.06.08	3.987.361	493112	21.04.08	Editora jurídica de Chile Editora Andrés Bello	388.726	10.08.2008	Documentación Compras	Casera	Manuel Blanco Encalada	46	Discos de música	3.032	139.440	DE LA LENGUA ESPAÑOLA - MORRISON.
									Casera	Manuel Blanco Encalada	7	Libro	5.304	37.128	NUNCA SEREMOS ESTRELLA DE ROCK - ALFAGUARA.
									Casera	Manuel Blanco Encalada	14	Libro	5.304	74.256	REBELDES - ALFAGUARA.
									Casera	Manuel Blanco Encalada	3	Libro	5.304	15.912	MOMO - ALFAGUARA.
									Casera	Manuel Blanco Encalada	7	Libro	5.304	37.128	MOMO - ENDE.
									Casera	Manuel Blanco Encalada	16	Libro	5.304	84.864	LA LEY DE LA CALLE - ALFAGUARA.
									Casera	Manuel Blanco Encalada	7	Libro	5.304	37.128	NOCHE DE VIERNES - ALFAGUARA.
223	18.06.08	2.236.104	19242	27.03.08	Inventarios y Distribuidores AUMINCO Ltda.	2.236.104	10.08.2008	Documentación Compras	Casera	Vila Las Playas	20	Cuerda	1.071	21.420	INDIVIDUAL 3 MTR.
									Casera	Vila Las Playas	5	Cuerda	3.570	17.850	GRUPALES 10 MTR.
									Casera	Byron Egoux James	40	Cuerda	1.071	42.840	INDIVIDUAL 3 MTR.
									Casera	Byron Egoux James	5	Cuerda	3.570	17.850	GRUPALES 10 MTR.
									Casera	Manuel Ovea Echeveriz	40	Cuerda	1.071	42.840	INDIVIDUAL 3 MTR.
									Casera	Manuel Blanco Encalada	20	Cuerda	1.071	21.420	INDIVIDUAL 3 MTR.
									Casera	Manuel Blanco Encalada	10	Cuerda	3.570	35.700	GRUPALES 10 MTR.
224	18.06.08	18.548.000	19244	27.03.08	Inventarios y Distribuidores AUMINCO Ltda.	18.548.000	10.08.2008	Documentación Compras	Casera	Vila Las Playas	50	Tijeras	2.016	100.750	ZURDO
									Casera	Vila Las Playas	10	Fauta	7.221	72.210	SOPRANO
									Casera	Vila Las Playas	7	Bongos	23.990	167.930	
									Casera	Byron Egoux James	5	Tijeras	2.016	10.075	ZURDO
									Casera	Byron Egoux James	10	Trémpico	6.456	64.560	DE AGERO
									Casera	Byron Egoux James	10	Fauta	7.221	72.210	SOPRANO
									Casera	Byron Egoux James	10	Tuobone	22.310	223.100	MÚLFONO 15 NOTAS
									Casera	Byron Egoux James	10	Fauta	7.221	72.210	
									Casera	Byron Egoux James	7	Metáfono	6.934	48.538	GUIRO
									Casera	Byron Egoux James	2	Maraca	8.836	17.672	GUIRO
									Casera	Byron Egoux James	7	Grande Cabaca	38.475	269.325	GUIRO
									Casera	Byron Egoux James	2	Min. Ser. Música	20.614	41.228	CAJA LUGO AUDITORIUM
									Casera	Byron Egoux James	7	Bongos	23.990	167.930	
									Casera	Manuel Ovea Echeveriz	41	Fauta	7.221	296.163	SOPRANO
									Casera	Manuel Ovea Echeveriz	3	Tuobone	22.310	66.930	MÚLFONO 15 NOTAS
Casera	Manuel Ovea Echeveriz	2	Metáfono	6.934	13.868										
225	18.06.08	57.201.000	19247	27.03.08	Inventarios y Distribuidores AUMINCO Ltda.	57.201.000	10.08.2008	Documentación Compras	Casera	Vila Las Playas	40	Brújula	1.147	45.880	POCKET METAL - 8840
									Casera	Vila Las Playas	5	3000 Teráqueo	9.614	48.070	
									Casera	Vila Las Playas	30	Botas	131	3.930	
									Casera	Vila Las Playas	20	Jeringa	143	2.860	3 m. - 5 m.
									Casera	Vila Las Playas	4	Microscopio	16.149	64.596	METALICO 10V400X900
									Casera	Vila Las Playas	16	Service muestras	4.720	75.520	PREPARADAS 12 UNIDADES.
									Casera	Vila Las Playas	20	Imán	2.618	52.360	HERRADURA PEQUEÑA.
									Casera	Vila Las Playas	16	Dinamómetro	4.185	66.960	
									Casera	Vila Las Playas	2	Balanza Precisión	41.308	82.616	
									Casera	Vila Las Playas	4	Termómetro	8.880	35.520	DE DEMOSTRACIÓN.
									Casera	Vila Las Playas	2	Framos alertas	21.416	42.832	
									Casera	Vila Las Playas	2	Set de Poesis	14.106	28.212	



EGRESO-PAGO			FACTURA		FECHA	OBSERVACIÓN	COMUNA	EQUIPAMIENTO								
Nº	FECHA	MONTO	Nº	FECHA	PROVEEDOR			MONTO \$	ACTA RECEPCIÓN	ESCUELA-LICEO	CANTIDAD	NOMBRE	PRECIO UNITARIO	TOTAL	DESCRIPCIÓN	
19245 19246	27.03.08	27.501.504	19245 19246	27.03.08	Innovare y Distribución AURYNKO Ltda.	27.501.504	30.03.2008	Documentación Completa	Cajera	Vila Las Playas	1	PowerTech	15.411	22.433	SERIES PHYSICS	
										Cajera	Vila Las Playas	1	Go Water	10.188	10.188	
										Cajera	Vila Las Playas	1	Go Circuit	9.481	9.481	
										Cajera	Vila Las Playas	1	Go Electronica	9.481	9.481	
										Cajera	Vila Las Playas	1	Ecology	10.188	10.188	
										Cajera	Vila Las Playas	3	Tubos Ensayo	8.430	25.290	
										Cajera	Vila Las Playas	2	Cinta Métrica	8.925	17.850	SET 12
										Cajera	Vila Las Playas	4	Paleta con Bolsas Magnéticas	1.759	7.036	
										Cajera	Vila Las Playas	15	Reloj Arena	3.145	47.175	
										Cajera	Vila Las Playas	2	Aprendamos Dentadura	24.585	49.170	
										Cajera	Vila Las Playas	2	Aprendamos El Corazón	24.585	49.170	
										Cajera	Vila Las Playas	4	Circuito Eléctrico	17.524	70.096	
Cajera	Vila Las Playas	4	Circuitos Bolsas	9.235	37.051	47 PZ										
Cajera	Vila Las Playas	1	Construcción Bombas	7.935	7.935											
19247	27.03.08	30.499.535	19247	27.03.08	Innovare y Distribución AURYNKO Ltda.	30.499.535	30.03.2008	Documentación Completa	Cajera	Byron Giquix James	10	Brújula	1.147	11.472	POCKET METAL - 83442	
										Cajera	Byron Giquix James	2	Set de muestras	4.720	9.440	PREPARADAS 12 UNIDADES.
										Cajera	Byron Giquix James	1	Balanza Precisión	41.908	41.908	DE DEMOSTRACIÓN.
										Cajera	Byron Giquix James	1	Termómetro	8.980	8.980	CON BOLSILLOS TARJETAS Y GUÍA.
										Cajera	Byron Giquix James	10	Set de Pileas	14.196	141.960	
19248 19249	27.03.08	27.501.504	19248 19249	27.03.08	Innovare y Distribución AURYNKO Ltda.	27.501.504	30.03.2008	Documentación Completa	Cajera	Byron Giquix James	1	Set de Anatomía	30.800	30.800	11 Pileas	
										Cajera	Byron Giquix James	1	Go Water	10.188	10.188	
										Cajera	Byron Giquix James	1	Go Circuit	9.481	9.481	
										Cajera	Byron Giquix James	1	Go Electronica	9.481	9.481	
										Cajera	Byron Giquix James	1	Ecology	10.188	10.188	
										Cajera	Byron Giquix James	1	Cinta Métrica	8.925	8.925	SET 12
										Cajera	Byron Giquix James	20	Pila de Resistores	4.185	83.700	DINAMOMETROS
										Cajera	Byron Giquix James	2	Aprendamos Dentadura	24.585	49.170	
										Cajera	Byron Giquix James	10	Circuitos Eléctricos	17.524	175.240	
										Cajera	Byron Giquix James	10	Circuitos Eléctricos	17.524	175.240	
19247	27.03.08	30.499.535	19247	27.03.08	Innovare y Distribución AURYNKO Ltda.	30.499.535	30.03.2008	Documentación Completa	Cajera	Manuel Orellano Echeverez	20	Brújula	1.147	22.940	POCKET METAL - 83442	
										Cajera	Manuel Orellano Echeverez	5	Globo Terrestre	9.514	47.570	
										Cajera	Manuel Orellano Echeverez	42	Gotero	131	5.498	
										Cajera	Manuel Orellano Echeverez	20	Jeringa	143	2.860	3 ml - 3 x 6
										Cajera	Manuel Orellano Echeverez	20	Microscopio	16.148	322.960	METALICO 100X400-500
										Cajera	Manuel Orellano Echeverez	2	Set de muestras	4.720	9.440	PREPARADAS 12 UNIDADES.
										Cajera	Manuel Orellano Echeverez	16	Imán	2.618	41.888	HERRAJERIA PEQUENA.
										Cajera	Manuel Orellano Echeverez	10	Dinamómetro	4.185	41.850	
										Cajera	Manuel Orellano Echeverez	1	Balanza Precisión	41.908	41.908	
										Cajera	Manuel Orellano Echeverez	4	Práctico anatomía	21.418	85.672	CON BOLSILLOS TARJETAS Y GUÍA.
										Cajera	Manuel Orellano Echeverez	4	Set de Pileas	14.196	56.784	
										Cajera	Manuel Orellano Echeverez	2	Set de Anatomía	30.800	61.600	11 Pileas
										Cajera	Manuel Orellano Echeverez	1	PowerTech	15.411	15.411	SERIES SOLAR
Cajera	Manuel Orellano Echeverez	2	PowerTech	15.411	30.822	SERIES PHYSICS										
Cajera	Manuel Orellano Echeverez	2	Ecology	10.188	20.376											
Cajera	Manuel Orellano Echeverez	20	Pila de Resistores	4.185	83.700	DINAMOMETROS										
Cajera	Manuel Orellano Echeverez	10	Paleta con Bolsas Magnéticas	1.759	17.590											
Cajera	Manuel Orellano Echeverez	1	Reloj Arena	3.145	3.145											
Cajera	Manuel Orellano Echeverez	10	Aprendamos Dentadura	24.585	245.850											
Cajera	Manuel Orellano Echeverez	1	Aprendamos El Corazón	24.585	24.585											
Cajera	Manuel Orellano Echeverez	1	Circuitos Eléctricos	17.524	17.524											
19247	27.03.08	30.499.535		27.03.08	Innovare y Distribución AURYNKO Ltda.	30.499.535	30.03.2008	Documentación Completa	Cajera	Manuel Bercio Escobedo	1	Balanza Precisión	41.908	41.908		



EGRESO/PAGO			FACTURA				FECHA RECEPCIÓN	OBSERVACIÓN	COMUNA	EQUIPAMIENTO					
Nº	FECHA	MONTO	Nº	FECHA	PROVEEDOR	MONTO \$				ESCUELA / LICEO	CANTIDAD	NOMBRE	PRECIO UNITARIO	TOTAL	DESCRIPCIÓN
226	18.06.08	22.522.500	19245	27.01.08	Innovare y Desarrollo HUMANO Ltda.	22.522.500	30.08.2008	Documentación Concreta	Caldera	Vita Las Playas	4	Caja Registradora y Calculadora	29.232	116.928	
									Caldera	Vita Las Playas	15	Hoapas	12.500	187.500	5 COLUMNAS ARCO.
									Caldera	Vita Las Playas	1	Set de Cuerpos Geométricos Transparentes	14.537	14.537	
									Caldera	Vita Las Playas	2	Domino	10.079	20.158	DEL ALFABETO AB.
									Caldera	Vita Las Playas	1	Set de Cuernos Infantes	5.998	5.998	12 TITULOS EL GIGANTE EGONISTA JUANITO
									Caldera	Vita Las Playas	10	Prismos de Reconocimiento	12.159	121.590	EQUIVALENCIA DE FRACCIONES.
									Caldera	Vita Las Playas	10	Base 10	10.709	107.090	BLOQUES MULTIBASE CON UN CUBO UNIDAD DE ML.
									Caldera	Vita Las Playas	1	Libros de Puentes Originales	17.758	17.758	SET DE 4 TITULOS DE CUENTOS.
									Caldera	Byron Giquin James	10	Hoapas	12.500	125.000	5 COLUMNAS ARCO.
									Caldera	Byron Giquin James	1	Números Gigantes	25.920	25.920	SET 10
									Caldera	Byron Giquin James	1	Balanza Persona	23.544	23.544	
									Caldera	Byron Giquin James	40	Láminas	4.051	162.040	FIGURAS GEOMÉTRICAS
									Caldera	Byron Giquin James	10	Domino	10.079	100.790	DEL ALFABETO AB.
									Caldera	Byron Giquin James	1	Prismos de Cálculo	12.159	12.159	
									Caldera	Byron Giquin James	5	Base 10	10.709	53.545	BLOQUES MULTIBASE CON UN CUBO UNIDAD DE ML.
									Caldera	Byron Giquin James	40	Reg.	5.489	219.560	25 CM DE DIÁMETRO CON MANILLAS MÓVILES.
									Caldera	Byron Giquin James	1	Libros de Puentes Originales	17.758	17.758	SET DE 4 TITULOS DE CUENTOS.
									Caldera	Byron Giquin James	5	Prismos Matemáticos	12.159	60.795	PARA OPERATORIA.
									Caldera	Byron Giquin James	1	Caja Escocesa	30.345	30.345	
									Caldera	Manuel Orela Echeverez	2	Caja Registradora y Calculadora	29.232	58.464	
									Caldera	Manuel Orela Echeverez	2	Láminas	4.051	8.102	FIGURAS GEOMÉTRICAS
									Caldera	Manuel Orela Echeverez	20	Set de Cuernos Infantes	5.998	119.960	12 TITULOS EL GIGANTE EGONISTA JUANITO
									Caldera	Manuel Orela Echeverez	1	Prismos de Cálculo	12.159	12.159	
									Caldera	Manuel Orela Echeverez	1	Prismos de Reconocimiento	12.159	12.159	EQUIVALENCIA DE FRACCIONES.
									Caldera	Manuel Orela Echeverez	1	Base 10	10.709	10.709	BLOQUES MULTIBASE CON UN CUBO UNIDAD DE ML.
Caldera	Manuel Orela Echeverez	20	Reg.	5.489	109.780	25 CM DE DIÁMETRO CON MANILLAS MÓVILES.									
Caldera	Manuel Orela Echeverez	10	Libros de Puentes Originales	17.758	177.580	SET DE 4 TITULOS DE CUENTOS.									
Caldera	Manuel Orela Echeverez	1	Prismos Matemáticos	12.159	12.159	PARA OPERATORIA.									
Caldera	Manuel Orela Echeverez	2	Tangentes	11.300	22.600	SET 12									
225	18.06.08	1.040.999	155928	15.07.08	Comercial RED OFFICE Ltda.	1.040.999	30.10.2008	Documentación Concreta	Caldera	Vita Las Playas	2	Regla Métrica	2.510	5.020	ARTEL 100 CM.
									Caldera	Vita Las Playas	20	Compás Escolar Métrico	541	10.820	4DIA. CON ABRAZADERA 6TU CAJA AZUL.
									Caldera	Vita Las Playas	50	Regla Métrica	484	24.200	ARTEL 30 CM.
									Caldera	Byron Giquin James	10	Regla Métrica	2.510	25.100	ARTEL 100 CM.
									Caldera	Byron Giquin James	10	Compás Escolar Métrico	541	5.410	4DIA. CON ABRAZADERA 6TU CAJA AZUL.
									Caldera	Byron Giquin James	10	Regla Métrica	484	4.840	ARTEL 30 CM.
									Caldera	Byron Giquin James	1	Regla Métrica	745	745	ARTEL 40 CM.
									Caldera	Manuel Orela Echeverez	10	Regla Métrica	2.510	25.100	ARTEL 100 CM.
									Caldera	Manuel Orela Echeverez	20	Regla Métrica	2.510	50.200	ARTEL 100 CM.



TERCERO: La **MUNICIPALIDAD DE CALDERA** se compromete a que la operación y administración de los bienes que se transfieren en este acto, se efectuará con sujeción a las siguientes condiciones:

- a) Que los bienes adquiridos con cargo al Proyecto **“EQUIPAMIENTO ESCOLAR REGIÓN DE ATACAMA”**, Código BIP 30070928-0, sean destinados por la Municipalidad al cumplimiento del objeto tenido a la vista al momento de adquirirse y transferirse dichos bienes, sea que la utilización del equipamiento lo efectúe la Municipalidad por si misma o a través de la entidad que ésta disponga.
- b) La operación y mantenimiento de los bienes deberá ajustarse a la normativa legal y reglamentaria vigente en la materia;
- c) Se permitirá que, en cualquier momento, funcionarios del Gobierno Regional, puedan inspeccionar la utilización adecuada y la correcta operación y mantenimiento de los bienes que en este acto se traspasan.

CUARTO: En caso que no se cumplan las condiciones señaladas en la cláusula precedente o se disuelva la institución beneficiaria, el Gobierno Regional, previo Acuerdo del Consejo Regional y mediante Resolución fundada de la Intendente, recuperará el dominio de los bienes objeto de este convenio.

QUINTO: La **MUNICIPALIDAD DE CALDERA** no podrá gravar ni enajenar los bienes que se traspasan en este Acto, los que además son inembargables.

SEXTO: La presente transferencia no conlleva la obligación de efectuar una contraprestación por parte de la **MUNICIPALIDAD DE CALDERA**.

SEPTIMO: La personería de ambos otorgantes no se inserta por ser conocida de las partes.

OCTAVO: El presente convenio se extiende en cinco ejemplares todos del mismo tenor y fecha, quedando uno en poder de la Municipalidad de Caldera y los demás en poder del Gobierno Regional de Atacama.


BRUNILDA GONZÁLEZ ANJEL
ALCALDESA
MUNICIPALIDAD DE CALDERA




XIMENA MATAS QUILODRÁN
INTENDENTA REGIONAL
GOBIERNO REGIONAL ATACAMA



VGB/CZB/mbb

Distribución

1. Municipalidad de Caldera (1)
2. Depto. Presupuesto GORE (1)
3. Jefa Div. Control y Análisis de Gestión GORE (1)
4. Asesoría Jurídica GORE (1)
5. Oficina de Partes (1)

